

海外旅行届

Notification for Travel Abroad

年 (Year) 月 (Month) 日 (Day)

所属/School (○をつける/Please circle your affiliation)

言語文化学部/School of Language and Culture Studies ・ 国際社会学部/School of International and Area Studies

国際日本学部/School of Japan Studies ・ 総合国際学研究科/Graduate School of Global Studies

学年/Grade

年

学籍番号 / Student ID No.

氏名/Name

印
Stamp保証人氏名/
Name of guarantor印
Stamp氏名(ローマ字)/
Name (in alphabet)

電話番号/Phone No.

E-mail

私は、次の通り海外渡航をしたいので届出ます。なお、海外渡航中事故その他が生じた場合には、保証人において責任をもって処理します。

I hereby notify that I am traveling abroad as follows. In case of accidents etc. during the trip, my guarantor will take responsibility for handling them.

渡航目的 /Purpose of travel	1. 留学 (短期語学留学、学部留学、その他) / Study Abroad 2. スタディツアー / Study Tour () 3. インターンシップ / Internship 4. 観光 / Sight-seeing 5. 一時帰国 / Temporary visit to home country 6. その他 / Others ()			
留学先、インターン先など受入機関名 /Institution you will belong to	※旅行会社、NPO、NGO団体等が企画するツアーに参加する場合は「会社 / 団体名」「ツアー名」を明記すること If you take part in a tour organized by a travel agency, NPO, NGO etc., please write the name of company or organization as well as the name of tour you will join.			
単位認定の有無 /Credit transfer	有 / Yes 無 / No	→有の場合は、教務課で手続きのこと If "Yes", application must be filed at Educational Affairs Division.		
この渡航に関する奨学金の有無 /Scholarship for this trip	有 / Yes () 無 / No			
渡航先国、州/県、都市名 /Where to visit (country, state, city)				
渡航先国・地域の危険情報* /Travel safety level by MOFA	※レベル2以上の地域への渡航はしないでください。	たびレジ* "Tabi-regi" system (Not applicable for international students)	済 未済	
渡航期間 /Period of stay	年 (Year) 月 (Month) 日 (Day) ~		年 (Year) 月 (Month) 日 (Day)	
渡航中の連絡場所 (安否確認等で使用します) /Contacts during your trip	国内 In Japan	氏名/Name		続柄/Relationship
		住所/Address		
		電話/Phone No.		
		E-mail		
	国外 Overseas	連絡先/Contact person/institution etc.		
		住所/Address		
		電話/Phone No.		
		E-mail (本人/Yourself)		
E-mail (滞在先/Place of stay)				
加入保険 /Travel insurance	保険会社名/Name of insurance company: 証券番号/Insurance policy No.: ※学研災付帯海外留学保険 以外の保険に加入の場合、保険証書のコピーを提出すること *Please submit a copy of insurance policy.			

*渡航先国・地域の危険情報を <http://www.anzen.mofa.go.jp/index.html> で確認し、レベルを記入すること。

危険レベル・感染症危険レベルが2以上の地域への渡航は控えるようにしてください(原則、渡航禁止)。

*Please check the travel safety level on the MOFA website: <http://www.anzen.mofa.go.jp/index.html>.

Student are not allowed to travel to overseas countries where the level 2 or more is issued (including the level for infectious diseases).

*たびレジ未済の学生は、情報がわかり次第登録を行い、登録した旨を「ただいま留学中」サイトに入力すること。

裏面に続く

日 程 表

Schedule

日付 Date	発着地名(国名) Place of departure/arrival (country) and flight details	留学・渡航先 Visiting place	滞在日数 Length of stay	備考 Notes
年 月 日	日本発 (Departure from Japan) 空港/Airport: 便名/Flight No.:		日	
年 月 日	日本着 (Arrival in Japan) 空港/Airport: 便名/Flight No.:			

海外旅行届の提出後に日程等が変更になった場合、「ただいま留学中」サイトの登録情報を最新化してください。

この「海外旅行届」で知り得た個人情報は、学生の動向把握、保険関係業務、奨学金関係業務、本学教職員からの学生への連絡に使用します。

Personal information provided in this document will be used by the university for the purpose of safety management, procedures related to travel insurance and scholarship, and contacts with the student from faculty and administrative staff members.